

Ústav pro jazyk český AV ČR, v. v. i.
IČO: 68378092, DIČ: CZ68378092
se sídlem: Letenská 4/123, 118 51 Praha 1
zastoupen: PhDr. Martinem Proškem, Ph.D.
osoba odpovědná za realizaci smlouvy: [REDACTED]
(dále jen „poskytovatel“)

a
NLN, s. r. o.
IČO: 48534391, DIČ: CZ48534391,
se sídlem: Praha 1, Náprstkova 272/10,
zastoupena: RNDr. Evou Pleškovou, jednatelkou
tel.: [REDACTED], e-mail: pleskova@nln.cz
(dále jen „nabyvatel“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku v souladu s ustanovením § 2384 a souvisejícími ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, tuto

Licenční smlouvu nakladatelskou

(dále jen „smlouva“):

Čl. I

Předmět smlouvy

Poskytovatel poskytuje nabyvateli výhradní celosvětovou licenci k rozmnožování a rozšiřování díla s (pracovním) názvem: *Interakce v češtině: multimodální přístup*, jehož autory jsou: Martin Havlík a Petr Kaderka (dále jen „dílo“), za podmínek stanovených dále v této smlouvě. Poskytovatel prohlašuje, že je vykonavatelem majetkových autorských práv k dílu. Dílo má charakter zaměstnaneckého díla. Nabyvatel se dále zavazuje uvést v publikaci copyrightovou doložku tohoto znění: „© Ústav pro jazyk český AV ČR, v. v. i., 2023“.

Nabyvatel není oprávněn k udělení podlicence třetí osobě.

Čl. II

Finanční plnění

- 2.1. Poskytovatel se zavazuje poukázat nabyvateli finanční prostředky nutné k vydání díla ve výši 75 979 Kč (slovy: sedmdesát tisíc čtyři sta sedmdesát devět) včetně DPH.
- 2.2. Poskytovatel se zavazuje uhradit částku dle odst. 2.1 na základě faktury vystavené nabyvatelem ve lhůtě 15 dnů od podpisu této smlouvy, a to se splatností 15 dnů ode dne doručení této faktury poskytovateli. Smluvní strany se dohodly, že peněžní plnění bude poukázáno na bankovní účet, který dotčená smluvní strana uvede v daňovém dokladu (faktuře).

Čl. III

Vydání díla

- 3.1. Poskytovatel se zavazuje, že úplné a řádně provedené dílo odevzdá nabyvateli nejpozději do 31. 5. 2023 ve formátu Word na e-mailovou adresu [REDACTED]@nln.cz.
- 3.2. Rozsah díla je stanoven na maximálně 600 normostran textu včetně tabulek.

- 3.3.Nabyvatel se zavazuje umožnit v přiměřené lhůtě před vydáním díla provedení autorské korektury. Neoznámí-li poskytovatel nabyvateli písemně, elektronicky či faxem jinak, pověřil poskytovatel provedením autorské korektury [REDAKCE].
- 3.4.Nabyvatel se zavazuje vydat dílo, a to v tištěné podobě v nákladu 300 výtisků a v elektronické podobě ve formátech epub, mobi a pdf, v jazyce českém, a to nejpozději do 30. listopadu 2023. O formátu, grafické úpravě a vazbě rozhodne nabyvatel. Nad počet uvedený v tomto ustanovení je nabyvatel v rámci poskytnuté licence oprávněn vydat dále nejvýše 20 výtisků pro propagační nebo recenzní účely a jako výtisky povinné, autorské či archivní.
- 3.5.Nabyvatel se zavazuje dodat poskytovateli do 15 dnů ode dne vydání díla celkem 30 výtisků bezplatně pro potřeby poskytovatele.
- 3.6.Nabyvatel není oprávněn dílo či jeho název jakkoli upravovat či měnit, kromě provedení jazykových a redakčních korektur a opravy zjevných nesprávností. Stejně tak není nabyvatel oprávněn ke spojení díla s jiným dílem či k zařazení díla do díla souborného. Nabyvatel je oprávněn dle svého uvážení přidat k dílu text na záložky, obálku či na jiné vhodné místo. U tohoto textu bude evidentní, že není součástí díla, že je však v souladu s účelem vydávaného díla a není v rozporu s oprávněnými zájmy poskytovatele licence.
- 3.7.Nabyvatel se zavazuje, že zajistí licenční práva k obrazové příloze díla, a to na základě dohody s autorem o podobě této přílohy.
- 3.8.Nabyvatel se zavazuje bezodkladně informovat poskytovatele o vydání díla, počtu vydaných, případně dotiskovaných, výtisků v souladu s ustanovením odst. 3.4 a o jejich doporučené ceně.

Čl. IV Závěrečná ujednání

- 4.1.Smluvní strany souhlasí s tím, že poskytovatel uveřejní smlouvu v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“), a to neprodleně po podpisu smlouvy.
- 4.2.Smluvní strany souhlasně prohlašují, že ve smlouvě nejsou údaje podléhající obchodnímu tajemství, ani údaje, jejichž uveřejněním by došlo k neoprávněnému zásahu do práv a povinností smluvních stran, jejich zástupců nebo jejich zaměstnanců, a souhlasí s uveřejněním smlouvy jako celku. Poskytovatel je nicméně oprávněn v případě potřeby ze smlouvy před jejím zveřejněním odstranit informace, které se podle zákona o registru smluv neuveřejňují nebo uveřejňovat nemusejí. V případě, že by přesto uveřejněním smlouvy došlo k neoprávněnému zásahu do práv a povinností smluvních stran, jejich zástupců či zaměstnanců, odpovídá každá smluvní strana za újmu způsobenou pouze jí samé a jejím vlastním zástupcům nebo zaměstnancům.
- 4.3.Smlouva se uzavírá na dobu 3 let, přičemž po tuto dobu je nabyvatel oprávněn k rozmnožování díla v souladu s ustanovením čl. III odst. 3.4 této smlouvy, i po této době je nabyvatel oprávněn rozšiřovat již vydané rozmnoženiny díla.
- 4.4.Platnost smlouvy končí také v případě, že před uplynutím doby trvání smlouvy dojde k rozebrání všech rozmnoženin díla, k jejichž výrobě je nabyvatel dle této smlouvy oprávněn.
- 4.5.Smlouvu lze měnit pouze písemnou dohodou obou smluvních stran. Změny osob pověřených realizací smlouvy uvedených v záhlaví této smlouvy nevyžadují písemný dodatek ke smlouvě. Dostačující je jednostranná písemná informace zaslaná druhé smluvní straně na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy.
- 4.6.Poskytovatel je oprávněn od smlouvy odstoupit a požadovat vrácení díla a veškerých plnění poskytnutých dle této smlouvy v případě, nedojde-li k vydání díla v souladu s touto smlouvou.

- 4.7.Smlouva nabývá účinnosti dnem jejího podpisu oběma stranami, pokud se na smlouvu vztahuje povinnost uveřejnění prostřednictvím registru smluv, nabývá účinnosti (je možné poskytovat plnění) nejdříve dnem uveřejnění. Za uveřejnění zodpovídá poskytovatel.
- 4.8.Práva a povinnosti vyplývající z této smlouvy a touto smlouvou neupravené se řídí právním řádem České republiky, zejména pak zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, a zákonem č. 121/2000 Sb., o právu autorském, právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), ve znění pozdějších předpisů.
- 4.9.Tato smlouva je vyhotovena ve 4 stejnopisech s platností originálu, z nichž každá smluvní strana obdrží 2 výtisky.

V Praze dne 29. 11. 2021

V Praze dne 30. 11. 2021

.....
poskytovatel (ÚJČ AV ČR)

.....
nabyvatel (NLN)

Rozpočet a technická specifikace projektu:

Náklad 300 výtisků, formát 150 x 210 mm, počet normovaných stran 390, počet tiskových stran cca 320, vázaná s přebalem (Sociolingvistická edice: Jazyk, společnost, interakce)

1) Licence k ilustraci na obálku	750 Kč
2) Technická redakce	6 097 Kč
3) Grafická úprava	5 000 Kč
4) Sazba s korekturami a reprodukcemi	13 065 Kč
5) Vytvoření formátů epub, mobi a pdf	5 000 Kč
6) Tisk a doprava	39 160 Kč
Celkem	69 072 bez DPH
Celkem s DPH	75 979 Kč